

Por y para (pero no hay pora)

Por

Motivo: siempre usa un sustantivo.
Voy al supermercado por comida.
 Usamos un infinitivo para indicar motivo cuando el infinitivo produce un resultado.
Pedro está enfermo por tomar licor.
María es doctora por estudiar medicina.

Modo o manera: la forma de realizar la acción.
 ¿Cómo? se realiza la acción.
Yo venía a Costa Rica por avión.

Trueque y cambio

Yo compre una camiseta por \$800.
Vendí mi libro por mil colones.

Velocidad: *Yo conduzco a 100 kilometro por hora.*

Medida: *Compramos la gasolina por galón.*
docena, unidad, hora, libra, mano, racimo,
kilo, paquete, cesta, cesto, canasta

Porcentaje: *2% = dos por ciento.*

Multiplicación: *2x2=4 → dos por dos igual cuatro.*

Distribución: *Entregue dos helados por niño.*

Lugar en tránsito:

Todos los días María caminar por parque.
Ando por la ciudad.

Cerca de:

Vivo por la Bomba Shell.
Mi casa está por el parque de los Sauces.

A través de:

El ladrón entró por la ventana

Tiempo o plazo:

Viví en los Estados Unidos (por) seis meses.
Estoy estudiando en el ILE (por) un año.

Trabajo pendiente:

Tengo mucha tarea por hacer.

Agente de voz pasiva:

La casa está construyendo por Juan y María.

Opinión o idea → no comprobado, resultado de una suposición: dar, pasar, tomar, tener
Las Crus Rojo dio por muerto al hombre.
A Juan, la gente lo toma por gringo.

A favor de:

Muchas estudiantes van a votar por McCain.
Estamos por la paz.

Frases idiomática

Para

Propósito: Usamos siempre infinitivo para indicar propósito.

Voy al supermercado para comprar.
El lápiz es para escribir.

Algunos veces usamos un sustantivo cuando nos referíamos a propósito solamente cuando el infinitivo está implícito.

María estudia para doctora. o
María estudia para ser doctora.

Comparación (usar muchas veces con ser o tender):

Yao Min es muy alto para ser chino.

Destino de persona o lugar:

Yo voy para San José (o Yo voy a San José).
Los flores son para mi esposa.

Límite de tiempo en el futuro:

El examen es para mañana.
La matrícula del ILE es para un año.

Inminencia de acción: Cuando una acción esta muy próxima a realizar (las condiciones indican que la acción se va a dar):

Está para llover.
Están muchos platos para limpiar.

Opinión propia de una persona o grupo:

Para mí, ustedes son muy inteligentes.
Para los ticos, la paz es muy importante.

Frases idiomática

Lugar de trabajo:

Yo trabajo para el ILE. (o: Trabajo en el ILE.)
Trabajo para mi mamá.